

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 47 (2000)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Misteri e meraviglie di una città e del suo cantone  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-369245>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Un cordiale benvenuto a Soletta



Gentili Signore,  
egregi Signori,

*l'Associazione per la protezione civile del Canton Soletta ha il piacere e l'onore di ospitare, il 6 maggio 2000, la prossima assemblea dei delegati a livello nazionale. Si dice che Soletta sia la più bella città barocca della Svizzera: in tale occasione potrete verificare voi stessi se ciò corrisponde al vero. Il programma, inteso come intercalarsi di utile e dilettevole, prevede un caffé di benvenuto al «Höfli» dell'amministrazione cittadina, seguito dalla parte ufficiale nella sala del governo cantonale, presso il municipio. Il pranzo sarà servito nel «Landhaus», antico edificio sull'Aar, e nel pomeriggio una guida professionista svelerà i segreti della città in un giro turistico. La sezione solettese dell'USPC spera che in questa piacevole cornice, il 6 maggio verranno prese numerose decisioni positive per il futuro della protezione della popolazione in generale e della protezione civile in particolare. Il progetto «Protezione della popolazione» ci confronterà infatti tra non molto con numerose domande cui sarà necessario trovare una risposta. È in quest'ottica che l'Associazione per la protezione civile del Canton Soletta vi dà cordialmente il benvenuto alla quarantaseiesima assemblea dei delegati dell'Unione svizzera per la protezione civile.*

**Il presidente: Ulrich Bucher**

46<sup>a</sup> assemblea dei delegati dell'Unione svizzera per la protezione civile (USPC) a Soletta

## Misteri e meraviglie di una città e del suo cantone

**A Soletta, il 6 maggio, i delegati dell'USPC si ritrovano in un luogo ricco di storia. Questa città, la più antica della Svizzera, deve il proprio nome alla denominazione celtico-romana «Salodurum». Sul monumento più vecchio della città, la torre rossa costruita 800 anni fa, si legge: «Nessuna città nel regno dei celti è più vecchia di Soletta, ad eccezione della città di Trier, di cui vengo chiamata la sorella.»**

Secondo antiche credenze tramandate di generazione in generazione, Soletta fu fondata dal leggendario condottiero Salodor, il cui compagno Trebeta fece costruire, nello stesso periodo, la città di Trier sulla Mosella. Nei secoli passati si riteneva che le due città fossero nate ai tempi di Abramo, circa 2000 anni a C. Sulla base di questa leggenda, verso la metà del XVI<sup>o</sup> secolo i solettesi fecero coniare una moneta con la scritta «Soletta edificata sotto Abramo».

### Origini oscure

In realtà non esistono fonti scritte in cui sia citato un padre fondatore, e neppure si è mai visto un documento attestante la nascita della città. Ma si sa che già ai tempi dei romani i viaggiatori vi si fermavano per sostituire i cavalli, e dopo il 300 divenne addirittura un Castrum, ossia una cittadina fortificata. Un luogo fortificato Soletta lo rimase anche nel periodo delle invasioni dei barbari. Di certo sappiamo che Soletta è più vecchia della vicina Berna, fondata nel 1191 dal duca di Zähringen. Un fatto storicamente documentato è ad esempio la visita nel 1033 dell'imperatore tedesco Konrad II, prova che già allora questa città godeva di fama europea.

### La città alla base del cantone

Soletta, in origine solo una città, nel corso di circa due secoli (dal 1344 al 1532) divenne il cantone che oggi conosciamo. Questo tramite un processo di acquisizione di terre e diritti al tempo stesso complesso e appassionante. Dapprima la città sull'Aar si appropriò progressivamente dell'odierna parte superiore del cantone, e si espansero poi più a est lungo il fiume fino ad

acquisire anche nel Giura. A causa di queste ambizioni territoriali, i rapporti dei solettesi con i loro vicini di Berna e Basilea non furono sempre dei migliori. Ma quando nel 1415 i Confederati conquistarono il Canton Argovia, essi combatterono a fianco dei Bernesi. Ad eccezione di qualche piccolo scambio, i risultati della battaglia non furono però paganti. Nel 1426 Olten passò in mani solettesi quale pegno del vescovo di Basilea. A partire dal 1460 Soletta avanzò in modo energico nel Giura, e a partire dal 1482 furono messe a segno prime conquiste nel «Schwarzbubenland», ampliate in seguito alla guerra sveva. Queste vicissitudini spiegano la forma bizzarra del cantone, certamente la più strana di tutti i cantoni svizzeri. Completano la stramberia della forma tre exclavi, costituite dai comuni di Steinhof, Kleinlützel e Hofstetten.

### Il numero undici

Al giorno d'oggi il Canton Soletta conta circa 250 000 abitanti, di cui quasi 16 000 risiedono nel capoluogo. Ciononostante Soletta rappresenta un centro importante, anche perché dal 1828 vi si trova la residenza del vescovo di Basilea. La città è ricca di monumenti storici: vi troviamo edifici sacri d'importanza europea, come ad esempio la cattedrale di St. Ursen o la chiesa dei gesuiti, ma anche case patrizie, bellissimi edifici borghesi, imponenti muraglie, fontane ricche di ornamenti e l'aristocratico «Landhaus», non meno degni di nota. Se si domanda a qualcuno del luogo quali siano le caratteristiche locali, non mancherà di parlare del «numero magico», il numero undici. Soletta infatti è l'undecimmo cantone ad entrare, nel 1481, nella Confederazione elvetica, e nella città si trovano undici esemplari di quasi ogni cosa: undici chiese e cappelle, undici fontane storiche e undici torri. E non ci stupiremo nel sentire che la cattedrale di St. Ursen conta undici altari, undici campane e che la sua imponente scalinata è interamente costituita da gruppi di undici scalini. Solo il numero di ristoranti, confortevoli e curati, è molto più alto, poiché a Soletta l'ospitalità è radicata nella cultura e nella mentalità della gente. Un motivo in più per i delegati dell'USPC di attendere con impazienza il 6 maggio: l'ospite

Ulrich Bucher e la sua squadra hanno infatti preparato un allettante programma pomeridiano.

### Città dei musei

Soletta custodisce la propria eredità culturale e storica in diversi musei. I più importanti sono: il «Kunstmuseum», nel quale sono esposte opere dei maggiori esponenti dell'arte pittorica svizzera dal 1850 ad oggi, il museo «Altes Zeughaus» con una delle più significative collezioni d'armi e uniformi d'Europa, il «Schlossmuseum Blumenstein» con interni patrizi, e il nuovo museo naturale con collezioni della flora e della fauna locale. Un museo del genere più pittoresco è rappresentato dal castello di Waldegg, completamento restaurato. Le sue stanze e i suoi giardini barocchi ci fanno rivivere l'atmosfera patrizia del XVIII° secolo. Da non perdere neppure il museo delle bambole e dei gio-

cattoli, il museo delle pietre, il tesoro del duomo e il museo Kosciuszko.

### Soletta oggi

La città di Soletta è anche un importante centro amministrativo, industriale e di servizi. Rinomate soprattutto le industrie di metal-meccanica e delle tecnologie di punta, sviluppatesi grazie ad un'economia fiorente. Grande importanza viene attribuita anche all'istruzione; Olten ad esempio è sede di una scuola economico-amministrativa conosciuta a livello nazionale. Da sempre il cantone ha dato i natali a personaggi di spicco, quali i consiglieri federali Josef Munzinger, Bernhard Hammer, Hermann Obrecht, Walter Stampfli, Willi Ritschard e Otto Stich. Sempre vivo nella popolazione è il ricordo di eminenti cittadini di altri tempi, quali ad esempio Hans Roth von Rumisberg, che nel 1382 preservò la città di Soletta dall'attacco dei Kyburger. □



Il Zeitglockenturm, la costruzione più antica della città, ricca di leggende.

Als Mitglied

des Schweizerischen  
Zivilschutzverbandes

erhalten Sie

die Zeitschrift

«Zivilschutz»

gratis nach Hause

geliefert!

Verlangen Sie doch ganz einfach einige Probenummern der Zeitschrift «Zivilschutz» sowie Unterlagen über den Schweizerischen Zivilschutzverband.

Coupon einsenden an:  
SZSV, Postfach 8272, 3001 Bern

Ja, ich möchte einige Probenummern der Zeitschrift «Zivilschutz» sowie Unterlagen über den Schweizerischen Zivilschutzverband.

Name:

Vorname:

Strasse, Nr.:

PLZ, Ort:

Telefon: